



Bruksanvisning  
Scorpion fs 20/26

**BANO LIFE**



## Innhold

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Introduksjon .....                 | 3  |
| Scorpion fs 20 .....               | 3  |
| Scorpion fs 26 .....               | 3  |
| Sikkerhetsinstruksjoner .....      | 4  |
| Montering .....                    | 5  |
| Teknisk service .....              | 5  |
| Bruk av sykkelen .....             | 6  |
| Vedlikehold .....                  | 7  |
| Garanti .....                      | 8  |
| Frakt og levering .....            | 8  |
| Teknisk beskrivelse .....          | 9  |
| Teknisk data .....                 | 10 |
| Lys .....                          | 11 |
| Bremser .....                      | 11 |
| Gir .....                          | 11 |
| Kjede .....                        | 12 |
| Hjul .....                         | 12 |
| Dekk .....                         | 13 |
| Regulere lengden på sykkelen ..... | 13 |
| Justere styret .....               | 14 |
| Legge sammen sykkelen .....        | 15 |
| Hjelpemotor Shimano Steps .....    | 16 |



# Introduksjon

## Scorpion fs 20

- Shimano Steps E5000 hjelpemotor 250W
- Bodylink-sete med brakett for kortere skrittlengde
- Fulldempet
- 8 gir elektrisk automatisk/manuell
- Hydrauliske skivebrems foran
- Skivebrems bak
- Parkeringsbrems
- Automatisk kjedestrammer
- Lys foran og bak
- Flagg

## Scorpion fs 26

- Shimano Steps E5000 hjelpemotor 250W
- Ergomesh-sete standard
- Fulldempet
- 8 gir elektrisk automatisk/manuell
- Hydrauliske skivebrems foran
- Skivebrems bak
- Parkeringsbrems
- Automatisk kjedestrammer
- Lys foran og bak
- Flagg



## Sikkerhetsinstruksjoner

Vedlikehold og tilpasning av sykkelen krever bruk av verktøy. Tilpasning av sykkelen skal gjøres av kvalifisert personell både for å vurdere at produktet passer til bruker, men også for å sikre de rette innstillinger og opplæring.

Garantien dekker ikke skade på sykkel ved uansvarlig bruk.

Aldri kjør sykkelen uten å holde fast i styret.

Bagasje bør ikke fraktes uten bruk av spesiallagde stativer fra HP Velotechnik der den maksimale bærevekten for bagasje er 25kg.

De første 300 km er viktig for innkjøringen av sykkelen. I løpet av den første tiden som sykkelen er i bruk kan skruer løsne og kabler kan strekkes. Følg ekstra nøye med i løpet av denne perioden. Etter å ha tilbakelagt 300 km eller at det har gått to måneder siden sykkelen er kjøpt, bør sykkelen inn på service.

Sykkelen er ikke laget for å transportere barn og det er ikke mulig å montere barnesete.

## Montering

Sykkelen sendes i henhold til bestilling. Bestillingen bør inneholde de opplysninger som skal til for at sykkelen fungerer optimalt for bruker. Dersom det dukker opp andre behov enn oppgitt i bestillingen er det mulig å tilpasse dette i ettertid.

**Vennligst referer til autorisert og kvalifisert personell til å utføre alle former for justering på sykkelen.**

## Teknisk service

Ved eventuelle feil eller problemer, kontakt den autoriserte forhandleren.

## Bruk av sykkelen

Det bør gis opplæring i bruk av sykkelen for trygg bruk.

- Bær sykkelen over trapper og fortauskanter
- Ikke kjør sykkelen over store hull i veien.
- Hold alltid fast i styret.
- Bruk beskyttende klær, vide bukser kan settes fast i kjedet.
- Det anbefales å begynne rolig og forsiktig. Lær deg å kjenne sykkelen.
- Sykkelen er laget for bruk i gater, vei, grus og lett utmark. Garantien dekker ikke skade på sykkel ved uansvarlig bruk.

## Vedlikehold

Sykkelen er utstyrt med det nyeste av sykkelteknologi, som ikke trenger mye vedlikehold. Likevel bør sykkelen vedlikeholdes regelmessig. Lever sykkelen på service for en full gjennomgang minst en gang i året, slik at alle deler av sykkelen kan sjekkes.

Den beste måten for rengjøring av sykkelen er ved bruk av varmt vann og myk klut. Ved rengjøring av sykkelen, se nøye etter skader. Etter rengjøring av sykkelen, skal den tørkes. Deretter bør lakken og metalloverflatene behandles med voks. Voksen kan bli kjøpt fra din lokale sykkelforhandler.

Ved lagring av sykkelen over lengre tid:

- Rengjør sykkelen.
- Sykkelen bør lagres i et tørt og varmt rom.
- Unngå direkte sollys.
- Luften i dekkene vil gå ut over lengre tid. Dersom sykkelen står på flate dekk kan dekkene skades. Sykkelen bør derfor henges opp eller så bør lufttrykket sjekkes jevnlig.
- Ta av batteriet. Det bør lagres i tørre omgivelser, uten direkte sollys og vedlikehold lades minst 1 gang i måneden.

Ved transport av sykkelen:

- Den mest sikre måten å transportere sykkelen er inne i bilen.
- Ved utvendig transport anbefales det at den er festet i et takstativ.
- Fjern deler som kan løsne under transport (pute, vannflasker, bagasje, pumper, osv).

## Garanti

HP Velotechnik tilbyr en 10-års garanti på rammen ved produksjonsfeil fra kjøpsdato. Garantien gjelder kun ved salg gjennom autorisert HP Velotechnik-forhandler.

Garantien dekker kun originale deler fra HP Velotechnik. Ved bruk av garantien vil HP Velotechnik reparere eller skifte ut den skadede delen med en del etter HP Velotechniks valg eller en ny del som tilsvarer den skadede.

Garantien dekker ikke skade forårsaket av slitasje, rust, uaktsomt bruk, fall, krasj, feil vedlikehold, overbelastning, feilmontering eller modifikasjoner.

## Frakt og levering

Sykkelen er konfigurert etter din bestilling og med denne bruksanvisningen.

Ved mottak sjekk at sykkelen er i god stand og gi tilbakemelding til transportør dersom dette ikke er tilfellet. Enhver feil skal merkes på fraktbrevet ved mottak.





## Teknisk data

|                                 | <b>Scorpion fs 20<br/>(juniormodell)</b> | <b>Scorpion fs 26</b>      |
|---------------------------------|--|----------------------------|
| <b>Skrittlengde</b>             | 50-90 cm                                 | 64-110 cm                  |
| <b>Maks brukervekt</b>          | 130 kg                                   | 140 kg                     |
| <b>Sittehøyde</b>               | 29/32/40 cm                              | 29/32/40 cm                |
| <b>Setebredde</b>               | 30/38/43 cm                              | 30/38/43 cm                |
| <b>Setevinkel</b>               | 41-54°                                   | 41-54°                     |
| <b>Hjulstørrelse<br/>foran</b>  | 20"                                      | 20"                        |
| <b>Hjulstørrelse<br/>bak</b>    | 20"                                      | 26"                        |
| <b>Lengde</b>                   | 172-196 cm                               | 187-231 cm                 |
| <b>Bredde</b>                   | 83 cm                                    | 83 cm                      |
| <b>Størrelse<br/>sammenlagt</b> | 90x83x63 cm                              | 123x83x62 cm               |
| <b>Vekt sykkel</b>              | 27 kg                                    | 29 kg                      |
| <b>Bremser foran</b>            | Hydrauliske                              | Hydrauliske                |
| <b>Bremser bak</b>              | skivebremser                             | skivebremser               |
| <b>Parkeringsbrems</b>          | Skivebrems<br>Ja                         | Skivebrems<br>Ja           |
| <b>Standard<br/>girsystem</b>   | 8 gir elektrisk<br>aut/man               | 8 gir elektrisk<br>aut/man |
| <b>Demping alle<br/>hjul</b>    | Ja                                       | Ja                         |
| <b>Sammenleggbar</b>            | Ja                                       | Ja                         |
| <b>Farge</b>                    | Hvit/grå                                 | Hvit/grå                   |
| <b>Motortype</b>                | Shimano Steps<br>E5000*                  | Shimano Steps<br>E5000*    |
| <b>Dreiemoment</b>              | 40 Nm                                    | 40 Nm                      |
| <b>Batterikapasitet</b>         | 11,6 Ah**                                | 11,6 Ah**                  |
| <b>Rekkevidde<br/>inntil</b>    | 100 km                                   | 100 km                     |
| <b>Starthjelp</b>               | Ja                                       | Ja                         |

\*Kan bestilles med E8000 og Rohloff  
ukket 14-gir

\*\*Kan bestilles med 14 Ah batteri for lengre rekkevidde

## Lys



Bryter av/på. Når bryteren står på kontrollerer du lysene, både foran og bak, fra displayet på sykkelen.

## Bremser

Sykkelen er utstyrt med hydrauliske skivebrems foran og en mekanisk skivebrems bak. Venstre bremsehendel kobler inn begge bremsene foran og høyre bremsehendel kobler inn bakkbremsen.

Det sitter også en parkbrems på sykkelen. Ved å skyve denne fra deg kobler du inn felgbremsen på bakhjulet og sykkelen står stille, noe som er sterkt anbefalt ved av- og påstigning i sykkelen.

## Gir

Som standard leveres sykkelen med elektrisk girsystem som er en del av Shimano Steps motorsystemet. Her kan du velge mellom automatgir eller manuell. Ved manuelt girvalg skifter du gir ved å trykke på pilknappene på kontrollenheten ved displayet. Se mer under hjelpemotor.

Du kan også velge girsystemet Rohloff i kombinasjon med Shimano Steps E8000. Dette er et lukket 14-trinns girsystem og er av høyeste kvalitet og anbefales for alle som håndterer giringen selv. Med Rohloff kan du skifte gir stillestående. Ved f.eks. stopp på tungt gir i motbakke, skifter du enkelt til det letteste giret for å få enklest mulig oppstart i motbakken.

Rohloff er vedlikeholdsfritt inntil 10000 km.

## Kjede

Kjede på sykkelen har en automatisk kjedestrammer. Det betyr at kjede tilpasses automatisk ved regulering av lengden på fronten av sykkelen.

Kjede bør ved jevne mellomrom oljes for best mulig vedlikehold og lang levetid.

## Hjul

### Framhjulene:

For å fjerne forhjulet løsner du bolten i låsedelen på innsiden av navet minst 6 mm. Trekk låsedelen bort fra navet. Trekk hjulet noen mm fra navet, og skyv akselen gjennom sporet i knoken. Pass på at du ikke bøyer bremseskiven.



Når du fester hjulet på nytt, skyver du skiven forsiktig mellom bremsekalipperen, pass på at du ikke skader dem. Trekk til skruen i låsedelen med 8 - 10 Nm.

### Bakhjulet:

Dette må kun demonteres/monteres av autorisert personell da giret er montert i navet på hjulet. Dette kan bli skadet om dette ikke gjøres korrekt.

## Dekk

Riktig lufttrykk er avgjørende for jevn gang og god beskyttelse mot punktering. Det maksimale trykket står skrevet på dekket. Du kan også finne en indikasjon på det minimale trykket på dekket.

Etttersom slangen i dekkene gradvis mister luft, bør du sjekke lufttrykket før hver tur. Slangene har Presta-ventiler (også kalt franske ventiler). De er veldig lufttette og enkle å pumpe opp. For å pumpe opp, skru først av ventilhetten. Nå ser du en liten gjengestang med en riflet mutter som kommer ut av ventilen. Løsne den riflede mutteren så langt det er mulig. For å pumpe opp dekket og sjekke trykket trenger du en pumpe med en måler, helst en solid gulvpumpe. Sett pumpen på ventilen, skyv den helt på ventilen og trekk den deretter inn litt igjen. Nå kan du pumpe opp dekket enkelt.

Etter at du har pumpet opp dekket til det ønskede trykket, trekk av pumpeknappen. Fest ventilen ved å vri den riflede mutteren på gjengestangen ordentlig mot ventilhuset. Sett på ventilhetten igjen.

## Regulere lengden på sykkelen

For å justere benlengden, må du flytte frontbommen (den fremre delen av rammen der hurtighendlene er montert) i hovedrammen.

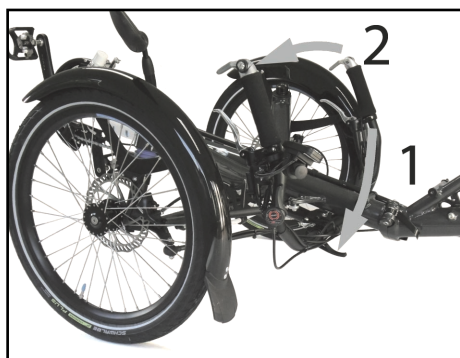


Skruene som vist på bildet er på din sykkel byttet ut med hurtighendler slik at du ikke må benytte verktøy for denne justeringen. Løsne hurtighendlene og trekk/skyv frontbommen til ønsket posisjon. Sørg for at den står i eksakt rett vinkel ved å bruke strekene på røret som parameter. Stram hurtighendlene godt til etter justeringen.

Det er montert automatisk kjedestrammer på din sykkel og lengden på kjede vil automatisk justere seg etter første tråkk på sykkelen etter justeringen.

## Justere styret

Når du sykler, bør du la armene hvile i en avslappet stilling på styret. Ikke trykk eller trekk i styret. Hvis styret ikke er tilstrekkelig festet, kan styret eller stammen bli skadet eller ødelagt.



Styret tillater justering i bredde (1) og vinkel (2)

Ved å endre vinkelen på styret kan du justere posisjonen til grepet til lengden på overkroppen og armene. Styret består av to deler. De er montert på stammen av en slisset klemme på hver side. Justeringsområdet i bredden er 3,5 cm på hver side, og gir et totalt område på 7 cm.

Det er viktig at skruer og klemmer festes skikkelig etter justering av styret.

## Legge sammen sykkelen



Åpne hurtighendelen på det sammenleggbare hengslet



Åpne festetappen på det sammenleggbare hengslet

Første steg for å legge sammen sykkelen er alltid å ta av setet. Deretter demontere evt støttehåndtak og speil. På den måten får du sykkelen mest mulig kompakt og du unngår skader på delene.

Vær obs på at dette kun bør gjøres når det er absolutt nødvendig. Sammenlegging av sykkelen kan utsette flere komponenter for risiko og skade og bør utføres ytterst forsiktig.

Bruk denne instruksjonsvideoen for best mulig resultat:

<https://www.youtube.com/watch?v=D4dTcg1k1gA>

## Hjelpemotor Shimano Steps



### Motoren:

**Motortype****Dreiemoment****Batterikapasitet****Rekkevidde inntil**

E5000 – standard (el.  
aut/man gir)

40 Nm

11,6 Ah

100 km

**Motortype****Dreiemoment****Batterikapasitet****Rekkevidde inntil**

E8000 – alternativ (med Rohloff lukket gir)

70 Nm

11,6 Ah

100 km



#### Kontrollenheten E5000:



Har du valgt Shimano Steps E5000, har du 2 kontrollenheter. Ved å trykke på pilknappene på kontrollenheten til høyre, regulerer du assistansenivået på hjelpemotoren. Displayet viser innstillingen deretter. Du kan velge mellom 3 nivåer, eco-normal-high. Du vil til enhver tid se angitt rekkevidde du har igjen (range km) på hver assistansenivå.

Ved å trykke på pilknappene på kontrollenheten til venstre velger du girskift (1-8) Dette skjer elektronisk. Ved å trykke på den sorte knappen øverst på kontrollenheten velger du om girskift skal foregå manuelt eller automatisk (MAN/AUT) Om du velger automatisk, skifter sykkelens gir etter belastningen som legges på pedalene. Systemet har integrert «memory» som gjør at den etter hvert husker kjørestilen din og tilpasser girvalgene deretter. Husk at selv om du velger automatisk giring, kan du fortsatt foreta manuelt girvalg.

#### Kontrollenheten E8000:



Har du valgt Shimano Steps E8000, har du 1 kontrollenhet. Ved å trykke på pilknappene på kontrollenheten, regulerer du assistansenivået på hjelpemotoren. Displayet viser innstillingen deretter. Du kan velge mellom 3 nivåer, eco-trail-boost. Du vil til enhver tid se angitt rekkevidde du har igjen (range km) på hver assistansenivå.

Girvalgene foregår nå manuelt gjennom det mekaniske lukkede girsystemet fra Rohloff. Dette er et av verdens mest solide girsystem, utfører girskifte 3 ganger så fort som det elektriske og er vedlikeholdsfritt inntil 10000 km. Du kan skifte gir stillestående og har et mye bedre

moment, både på laveste og høyeste gir, sammenlignet med det elektriske girsystemet og andre gir for øvrig.

Husk at for å skifte gir, må du lette belastningen på pedalene. Selve girskifte foregår med et vrigir montert på hele styreholken, fortrinnsvis på høyre side.

Displayet:



Med knappen til venstre skrur du displayet av/på ved å holde knappen inne i omtrent to sekunder.

Med knappen til høyre skrur du lysene på sykkelen av/på ved å holde knappen inne i omtrent to sekunder.



Symbolet som pilen peker på her viser batteriindikatoren.



Symbolet som pilen peker på her viser hastigheten du sykler i målt i km/t.



Symbolet som pilen peker på her viser valgt assistansenivå på hjelpemotoren.



Symbolet som pilen peker på her viser valgt gir, 1-8. (Gjelder kun E5000).

Batteriet:



## Spesifikasjoner:

- Kapasitet: 36V, 11.6Ah
- Ladetid: 4 timer
- Temperatur lading; 0°C til +40°C
- Temperatur bruk; -10°C til +50°C
- Batteri levetid: Ca 1000 ladinger
- Vekt: 2,660 kg

## Kjøreavstand og sammenligning E5000:

- High mode: Inntil 50 km
- Normal mode: Inntil 75 km
- Eco mode: Inntil 100 km

## Kjøreavstand og sammenligning E8000:

- Boost mode: Inntil 40 km
- Trail mode: Inntil 60 km
- Eco mode: Inntil 100 km

Batteriet er avtagbart og bør oppbevares i tørre omgivelser og uten direkte sollys når det ikke er i bruk. Vi anbefaler å lade batteriet etter hver sykkelturn. Unngå å kjøre batteriet tomt da dette kan skade batteriet.

Batteriet har en rekkevidde på inntil 100 km, når det er fulladet. Det tar ca 4 timer å lade batteriet fullt når det har en gjenværende kapasitet på ca. 10%

Om sykkelen settes bort om vinteren bør følgende gjøres med batteriet

- Ta av batteriet og lad det helt opp
- Lagre batteriet tørt i plussgrader og uten direkte sollys
- Vedlikeholds lade batteriet ca 1 gang i måneden

Gjennomføres disse 3 stegene, så slipper du flatt batteri.

OBS! Opplading av flatt batteri er uheldig da de fleste ladere ikke har energi nok til å hente opp strøm til et tomt batteri. Et tomt batteri vil få ødelagte celler som er en del av innmaten til batteriet. Batteriet er dermed ødelagt.

OBS! Bruk alltid original lader til oppladning av batteriet.

For spørsmål om din Scorpion fs eller Shimano Steps hjelpemotor, kontakt Bardum AS.

Du finner også mange fine videoinstruksjoner på vår YouTube-kanal.



# BANO LIFE

## **Sammen ønsker vi å gjøre en forskjell!**

Med spesialtilpassede hjelpemidler ønsker vi å gjøre en forskjell i hverdagen for barn, ungdom, voksne og eldre med forskjellig funksjonsnivå.

Bano Life  
Berghagan 7, 1405 Langhus  
post@banolife.com  
tlf. 64 91 80 60

**banolife.no**